

# 1 Avvertenze



## ALLARME

La garanzia per la capacità di funzionamento dell'apparecchio SIMOREG CM ed eventuale responsabilità civile per danneggiamenti può essere riconosciuta dal costruttore solo se l'apparecchio venga installato e messo in funzione da personale specializzato e siano seguite accuratamente le avvertenze di queste istruzioni di servizio. I convertitori sono chiamati ad operare ad alte tensioni.



Questo apparecchio sta sotto tensione pericolosa e contiene parti di macchina in rotazione pericolose (ventilatore). L'inosservanza delle avvertenze riportate in queste Istruzioni di servizio può condurre a morte, gravi ferite e danni a cose.

Solo personale qualificato, che dapprima abbia preso confidenza con tutte le avvertenze di sicurezza contenute in queste Istruzioni di servizio e con le prescrizioni di montaggio, funzionamento ed assistenza, deve lavorare su questo apparecchio. Il funzionamento sicuro ed affidabile di questo apparecchio presuppone adeguato trasporto, corretto magazzinaggio, installazione e montaggio, come pure accurato service e manutenzione.

### Definizioni:

- PERSONALE QUALIFICATO

nel senso delle Istruzioni di servizio o delle avvertenze di allarme sul prodotto stesso sono persone che abbiano confidenza con installazione, montaggio, messa in servizio ed uso del prodotto e dispongano dei requisiti necessari, come:

1. formazione o istruzione od autorizzazione, per l'inserzione e disinserzione, messa a terra ed identificazione di circuiti di corrente ed apparecchi secondo lo standard tecnica di sicurezza.
2. formazione od istruzione secondo gli standard della tecnica di sicurezza nell'uso e manutenzione di adeguato equipaggiamento di sicurezza.
3. scuola di pronto soccorso

- PERICOLO

nel senso delle Istruzioni di servizio o delle avvertenze di allarme sul prodotto stesso significa, che si avrebbero morte, gravi ferite o ingenti danni a cose, se non venissero rispettate le misure di prevenzione corrispondenti

- ALLARME

nel senso delle Istruzioni di servizio o delle avvertenze di allarme sul prodotto stesso significa, che possono aversi morte, gravi ferite o ingenti danni a cose, se non venissero rispettate le misure di prevenzione corrispondenti

- ATTENZIONE

nel senso delle Istruzioni di servizio o delle avvertenze di allarme sul prodotto stesso significa, che possono aversi leggere ferite o danni a cose, se non venissero rispettate le misure di prevenzione corrispondenti.

- AVVISO

nel senso delle Istruzioni di servizio è una importante informazione sul prodotto o sulla relativa parte della documentazione, su cui si deve prestare particolare attenzione

## AVVISO

Questa documentazione, a causa della generalità non contiene dettagliatamente tutte le informazioni su tutti i tipi di prodotto e non può prendere in considerazione ogni caso pensabile di installazione, di servizio o di manutenzione.

Se si desiderano ulteriori informazioni o se dovessero sorgere particolari problemi, che non siano stati trattati esaurientemente nelle istruzioni di servizio, si possono ricevere le necessarie informazioni tramite la locale filiale della SIEMENS.

Inoltre si avverte che il contenuto di questa documentazione non è parte di trattativa precedente o contestuale, di accordo o di diritto acquisito o che lo possa modificare. Tutti gli obblighi della SIEMENS derivano dal relativo contratto di acquisto, che disciplina la sola e piena garanzia valida. Queste condizioni di garanzia non vengono né ampliate né modificate da questa documentazione.



## PERICOLO

Nel funzionamento di apparecchi elettrici determinate parti degli stessi sono necessariamente sotto tensione pericolosa, che può portare a gravi ferite corporali od alla morte. Le seguenti misure di attenzione devono essere seguite, per ridurre il pericolo per la vita o di ferite.

1. Solo a personale qualificato, che abbia confidenza con questo apparecchio e con le informazioni fornite, deve essere permesso il montaggio, il servizio, la ricerca e la rimozione di guasti o riparazione di questo apparecchio.
2. Il montaggio dell'apparecchio deve avvenire in concordanza con le prescrizioni di sicurezza (p.e. DIN, VDE) come pure tutte le altre prescrizioni rilevanti nazionali o locali. Si deve provvedere ad una messa a terra a regola d'arte, un dimensionamento conduttori e corrispondente protezione verso cortocircuito, per garantire la sicurezza di funzionamento.
3. Durante il normale servizio tenere chiuse tutte le coperture e porte.
4. Prima di eseguire le prove a vista e lavori di assistenza assicurarsi, che l'alimentazione in alternata sia staccata e bloccata. Sia il convertitore, il parte di potenza, sia anche il motore stanno sotto tensione pericolosa prima della disinserzione dell'alimentazione alternata. Anche se il contattore del convertitore in continua è aperto, è presente tensione pericolosa.
5. Se si devono eseguire misure con alimentazione inserita, in nessun caso toccare i posti di allacciamento elettrico. Togliere tutto l'ornamento che sporga dalle mani e dita. Assicurarsi che la strumentazione di prova sia in buone condizioni di servizio sicuro.
6. Per lavori su apparecchio inserito stare su piattaforma isolata, accertandosi quindi che non ci sia alcuna messa a terra.
7. Seguire esattamente le avvertenze fornite in queste Istruzioni di servizio ed osservare tutte le avvertenze di pericolo, allarme ed attenzione.
8. Questo elenco non rappresenta una enumerazione completa di tutte le misure necessarie per il funzionamento sicuro dell'apparecchio. Se si necessita di ulteriori informazioni o se dovessero sorgere speciali problemi, che per lo scopo dell'utente non siano stati trattati abbastanza esaurientemente, ci si rivolga alla filiale Siemens del luogo.



**ATTENZIONE****Componenti che temono le cariche elettrostatiche (EGB)**

La scheda contiene parti di montaggio che temono le cariche elettrostatiche. Questi componenti possono essere danneggiati molto facilmente se maneggiati in modo non appropriato. Se si deve tuttavia lavorare con schede elettroniche, si osservino le seguenti avvertenze:

- Le schede elettroniche devono essere toccate solo se è indispensabile intraprendere i lavori previsti
- Se tuttavia si devono toccare le schede, si deve immediatamente scaricare il proprio corpo (al meglio toccando un oggetto buon conduttore messo a terra, per es. un contatto di protezione di una presa)
- Le schede non devono venire in contatto con materiali altamente isolanti, per esempio fogli di plastica, superfici di appoggio isolanti, parti di vestiti di stoffa sintetica
- Le schede devono appoggiare solo su superfici conduttrici
- Nella saldatura su schede si deve mettere a terra la punta del saldatore
- Le schede ed i componenti devono essere conservate e spedite solo in imballaggio buon conduttore (per es. contenitori di metallo o di materiale metallizzato).
- Nel caso gli imballaggi non siano buon conduttori, le cartelle devono comunque essere avvolte in fogli conduttori prima dell'imballo. Nel caso per es. si può usare gommapiuma metallizzata o fogli di alluminio per uso domestico.

Le misure di protezione EGB necessarie sono chiarite ancora una volta nella figura seguente:

a = pavimento conduttore

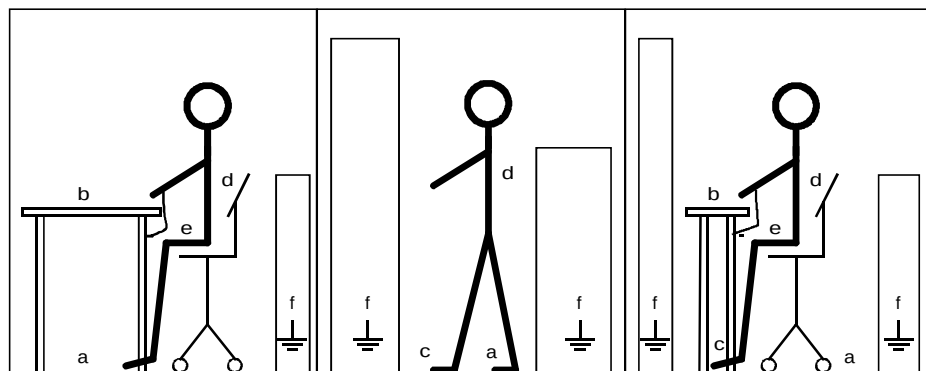
d = mantello EGB

b = tavolo EGB

e = bracciale EGB

c = scarpe EGB

f = collegamento a terra degli armadi



posto a sedere

posto in piedi

posto in piedi / a sedere

**AVVERTENZA**

Nel funzionamento di apparecchi elettrici determinate parti degli stessi sono necessariamente sotto tensione pericolosa.

Per l'inosservanza delle avvertenze d'allarme possono essere conseguenze morte, gravi ferite o ingenti danni a cose.



Solo personale corrispondentemente qualificato può lavorare su questo apparecchio o in prossimità.

Questo personale deve fondamentalmente avere confidenza con tutte le avvertenze e misure di manutenzione secondo questa documentazione.

Il funzionamento sicuro e senza problemi di questo apparecchio presuppone un trasporto appropriato, un adeguato stoccaggio, montaggio ed installazione, come pure un accurato servizio e manutenzione.

